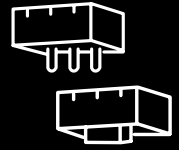


Modul zur Energiemessung mit Temperatursensor Module for Power Monitoring with Temperature Sensor



Verwendungszweck

DAT.PM.063A3P.KA ist ein Messmodul für den Kraus & Naimer Schalter KA40 und KA63 in der 3-poligen Variante. Die 3-polige Stand-Alone Variante des Messmoduls wird als DAT.PM.063A3P.SA bezeichnet. Die Messmodule DAT.PM.063A3P.KA und DAT.PM.063A3P.SA messen Spannung, Strom und Temperatur an den einzelnen Anschlusspunkten und übermitteln die Daten an das COM.GW.500, das als Gateway dient. Die Datenübertragung findet über Funk im ISM-Band, welches Frequenzen von 2,400 bis 2,4835 GHz umfasst, statt.

Ein ausführliches Benutzerhandbuch steht auf der Website phi.krausnaimer.com/downloads zum Download zur Verfügung.

Intended Use

DAT.PM.063A3P.KA is a measuring module for the Kraus & Naimer switch KA40 and KA63 in the 3-pole variant. The 3-pole standalone version of the measuring module is called DAT.PM.063A3P.SA. The DAT.PM.063A3P.KA and DAT.PM.063A3P.SA measuring modules measure voltage, current and temperature of the electrical conductors and transmit the data via ISM radio bands in the range from 2.400 to 2.4835 GHz to the COM.GW.500, which serves as a gateway.

A detailed user manual is available for download on the website phi.krausnaimer.com/downloads.

EU/UK-Konformitätserklärung

K & N Schalterentwicklungsgesellschaft m. b. H (EU) und Kraus & Naimer Ltd. (UK) erklären hiermit, dass die Messmodule DAT.PM.063A3P.KA und DAT.PM.063A3P.SA allen grundlegenden Anforderungen sowie den relevanten Bestimmungen der Richtlinie 2014/53/EU für Funkanlagen entsprechen.

Die EU/UK-Konformitätserklärung mit der Dokumentennummer „KKE 9801-XA/X / 03.25“ steht auf der Website phi.krausnaimer.com/downloads zum Download zur Verfügung.



EU/UK Declaration of Conformity

K & N Schalterentwicklungsgesellschaft m. b. H (EU) and Kraus & Naimer Ltd. (UK) hereby declares that the DAT.PM.063A3P.KA and DAT.PM.063A3P.SA measurement modules comply with all basic requirements and relevant provisions of the Radio Equipment Directive 2014/53/EU.

The EU/UK declaration of conformity with the document number “KKE 9801-XA/X / 03.25” is available for download on the website phi.krausnaimer.com/downloads.



GEFAHR VOR ELEKTRISCHEM SCHLAG, EXPLOSION ODER LICHTBOGEN

Tragen Sie die persönliche Schutzausrüstung (PSA) und beachten Sie den sicheren Umgang mit Elektrogeräten. Des Weiteren sind die länderspezifischen Anforderungen zu beachten.

Verwenden Sie kein DAT-Modul zur Durchführung einer Spannungsprüfung. Benutzen Sie stattdessen einen Spannungsprüfer mit geeignetem Messbereich.

Schalten Sie die gesamte Spannungsversorgung des Geräts ab, bevor Sie Arbeiten am Gerät vornehmen.

Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann Tod, schwere Verletzungen oder Sachschäden zur Folge haben.

HAZARD OF ELECTRIC SHOCK, EXPLOSION OR ARC FLASH

Wear personal protective equipment (PPE) and observe the safe handling of electrical equipment. Furthermore, observe country-specific requirements.

Do not use a DAT-module to perform a voltage test. Instead, use a voltage tester with a suitable measuring range.

Switch off the entire power supply to the device before carrying out any work on the device.

Failure to follow these instructions can result in death, serious injury or property damage.



BRANDGEFAHR

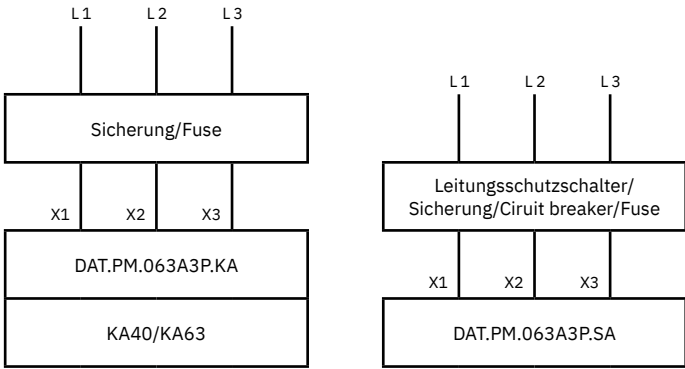
Das DAT-Modul darf nur mit einem vorgeschalteten Schutzorgan (beispielsweise Leitungsschutzschalter, Sicherung, etc.) verwendet werden. Auf die vorgeschalteten Schutzeinrichtungen muss einfach zugegriffen werden können.

Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann Tod, schwere Verletzungen oder Sachschäden zur Folge haben.

FIRE HAZARD

The DAT-module may only be used with an upstream protective device (for example circuit breaker, fuses, etc.). The upstream protective devices must be easily accessible.

Failure to follow these instructions can result in death, serious injury or property damage.



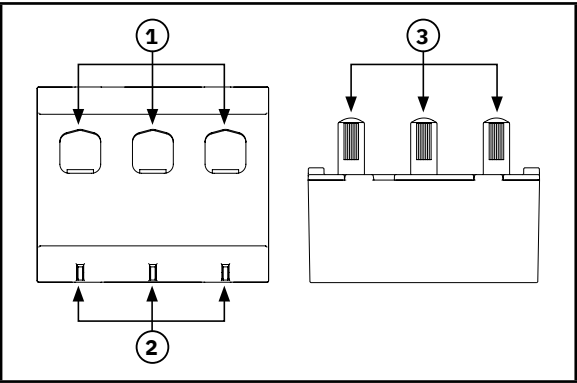
BITTE BEACHTEN
Die elektrische Installation und der Betrieb des DAT-Modules dürfen nur von fachkundigem Personal durchgeführt werden!
Die örtlichen, regionalen und nationalen Regelungen und Vorschriften müssen bei der Installation beachtet werden!
Falls bei der Entnahme aus der Verpackung Schäden festgestellt werden, darf das DAT-Modul nicht installiert werden!
Das DAT-Modul darf nicht geöffnet werden!
Für das DAT-Modul ist keine Wartung oder Service vorgesehen.

PLEASE NOTE
The electrical installation and operation of the DAT module may only be carried out by qualified personnel!
The local, regional and national rules and regulations must be respected during installation and usage!
If damage is detected when removing the DAT module from its packaging, do not install it!
The DAT module must not be opened!
No maintenance or service is intended for the DAT module.

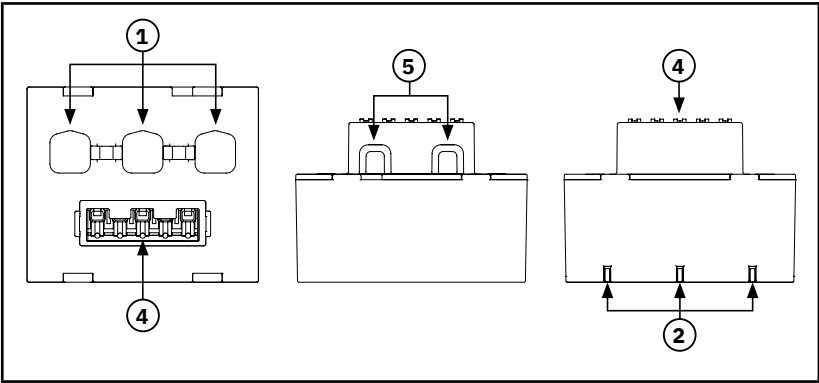
Modulbeschreibung

Module Description

DAT.PM.063A3P.KA



DAT.PM.063A3P.SA



Modulbeschreibung	
1	Durchführungen für Strommessung
2	LED Statusanzeige
3	Kontakte für Spannungsversorgung und Spannungsmessung
4	Klemme 3-polig für Spannungsversorgung und Spannungsmessung
5	Durchführungen für Kabelbinder zur Befestigung der Leitungen

Module Description
Feedthrough for current measurement
LED status indicator
Contacts for voltage supply and voltage measurement
Terminal 3-pole for voltage supply and voltage measurement
Feedthrough for cable ties for fixing the wires

Beschreibung LED-Statusanzeige

Description LED Status Indicator

Allgemeine Information

Beim Hochfahren des DAT.PM.063A3P.KA und DAT.PM.063A3P.SA blinken alle drei LEDs abwechselnd rot und grün.

Der Status des Modules wird mit der LED X2 angezeigt. LED X1 und LED X3 haben dabei keinen Einfluss auf die Statusanzeige des Modules. Die Statusanzeige gilt auch im laufenden Betrieb.

Die drei LEDs können nach eigenem Bedarf über das Web Portal konfiguriert werden. Dazu muss das Modul mit dem Kommunikationsmodul COM.GW.500 verbunden sein. Weitere Informationen entnehmen Sie der Bedienungsanleitung.

General Information

When the DAT.PM.063A3P.KA and DAT.PM.63A3P.SA is booting, all three LEDs flash alternately in red and green.

The status of the module is indicated by LED X2. LED X1 and LED X3 have no influence on the module's status display. The status indication also applies during operation.

The three LEDs can be configured as required via the web portal. For this purpose, the module must be connected to the COM.GW.500 communication module. For further information, please refer to the operating instructions.

Status LEDs	LED X1		LED X2		LED X3	
	Priorität 1 / Priority 1					
X1 X2 X3	Gelb blinkend LED X1-X3: Identifikation vom COM-Modul ausgehend	Yellow flashing LED X1-X3: Identification starting from the COM module	Gelb blinkend LED X1-X3: Identifikation vom COM-Modul ausgehend	Yellow flashing LED X1-X3: Identification starting from the COM module	Gelb blinkend LED X1-X3: Identifikation vom COM-Modul ausgehend	Yellow flashing LED X1-X3: Identification starting from the COM module
X1 X2 X3	–		Grün blinkend (für 5 Sek.): Verbunden	Green flashing (for 5 sec.): Connected	–	
X1 X2 X3	–		Gelb blinkend: Pairing, aber keine Verbindung	Yellow flashing: Pairing but no connection	–	
X1 X2 X3	–		Rot blinkend: Kein Pairing und keine Verbindung/ Störung	Red flashing: No pairing and no connection/error	–	
Status LEDs	Priorität 2 (Nach 5 Sekunden Verbindung mit dem COM-Modul) Priority 2 (5 seconds after connection with the COM module)					
X1 X2 X3	Aus: Einphasig – Wenn inaktive Phase	Off: Single Phase – When inactive phase	Aus: Einphasig – Wenn inaktive Phase	Off: Single Phase – When inactive phase	Aus: Einphasig – Wenn inaktive Phase	Off: Single Phase – When inactive phase
X1 X2 X3	Rot: Keine Spannung (<200V)	Red: No voltage (<200V)	Rot: Keine Spannung (<200V)	Red: No voltage (<200V)	Rot: Keine Spannung (<200V)	Red: No voltage (<200V)
X1 X2 X3	Grün: Spannung ok (>200V)	Green: Voltage ok (>200V)	Grün: Spannung ok (>200V)	Green: Voltage ok (>200V)	Grün: Spannung ok (>200V)	Green: Voltage ok (>200V)
Status LEDs	Priorität 3 (Kann vom Anwender eingestellt werden) Priority 3 (Can be set by user)					
X1 X2 X3	Verknüpfung mit Messwerten und/oder Alarm-Items	Link to measured values and/or alarm items	Verknüpfung mit Messwerten und/oder Alarm-Items	Link to measured values and/or alarm items	Verknüpfung mit Messwerten und/oder Alarm-Items	Link to measured values and/or alarm items

Software Update

Updates können mit Hilfe des COM.GW.500 durchgeführt werden. Weitere Informationen finden Sie dazu in der Bedienungsanleitung.

Software Update

Updates can be performed with the help of the COM.GW.500. For more information, please refer to the operating instructions.

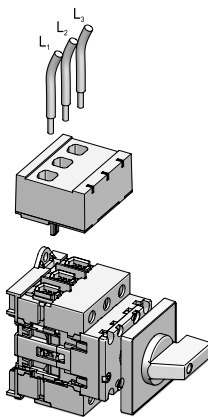
Installation und Anschluss DAT.PM.063A3P.KA

Installation and Connection DAT.PM.063A3P.KA

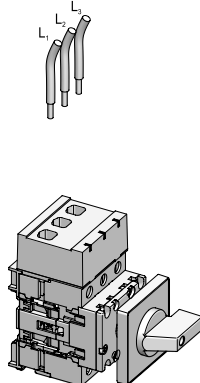
Installation an KA40/63 – Eingangsseite 3-Leiter

Installation on KA40/63 - Input side 3-wire

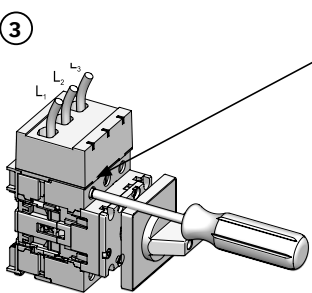
1



2



3



PH2

Anzugsdrehmoment/
Mounting torque:
2 [Nm]/ 18 [lb-in]

Information zur Konfiguration

Das Modul muss über das Webportal konfiguriert werden, um die Energieflussrichtung richtig abzubilden. Dabei muss ausgewählt werden, ob das Modul auf der Eingangs- oder Ausgangsseite des KA40/63 Schalter montiert ist. Weitere Informationen zur Konfiguration können Sie der Bedienungsanleitung entnehmen.

Configuration information

The module must be configured via the web portal in order to map the energy flow direction correctly. It must be selected whether the module is mounted on the input or output side of the KA40/63 switch. For further information please refer to the operating instructions.

Leiteraufbau	Min.	Max.	Abisolierlänge	Max. Außendurchmesser Draht			
feindrähtig	4 mm²/ AWG 12	16 mm²/ AWG 6	15 mm/ 0,59 in	9,2 mm / 3,62 in			
ein- bzw. mehrdrähtig	2,5 mm²/ AWG 14	25 mm²/ AWG 4	15 mm/ 0,59 in				
feindrähtig mit Hülse ohne Isolierung		16 mm²/ AWG 6					
feindrähtig mit Hülse und Isolierung							

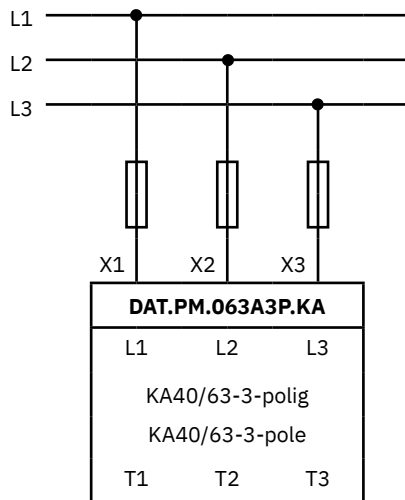
Conductor construction	Min.	Max.	Stripping length	Max. outer diameter wire			
stranded	4 mm²/ AWG 12	16 mm²/ AWG 6	15 mm/ 0.59 in	9.2 mm / 3.62 in			
solid/multi-wired	2.5 mm²/ AWG 14	25 mm²/ AWG 4	15 mm/ 0.59 in				
stranded with ferrule		16 mm²/ AWG 6					
stranded with insulated ferrule							

Anschlussmöglichkeiten

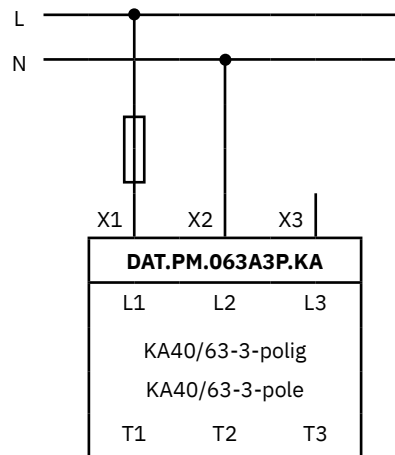
Connection Options

DAT.PM.063A3P.KA

3-Phasig AC / 3-phase AC



1-Phasig (L-N) AC / 1-phase (L-N) AC



Anschluss Neutralleiter

Bei Anschluss der 1-phasigen Variante muss der Neutralleiter immer auf X2 angeschlossen werden!
Für den Anschluss der Phase stehen X1 oder X3 zur Verfügung.

Connection neutral conductor

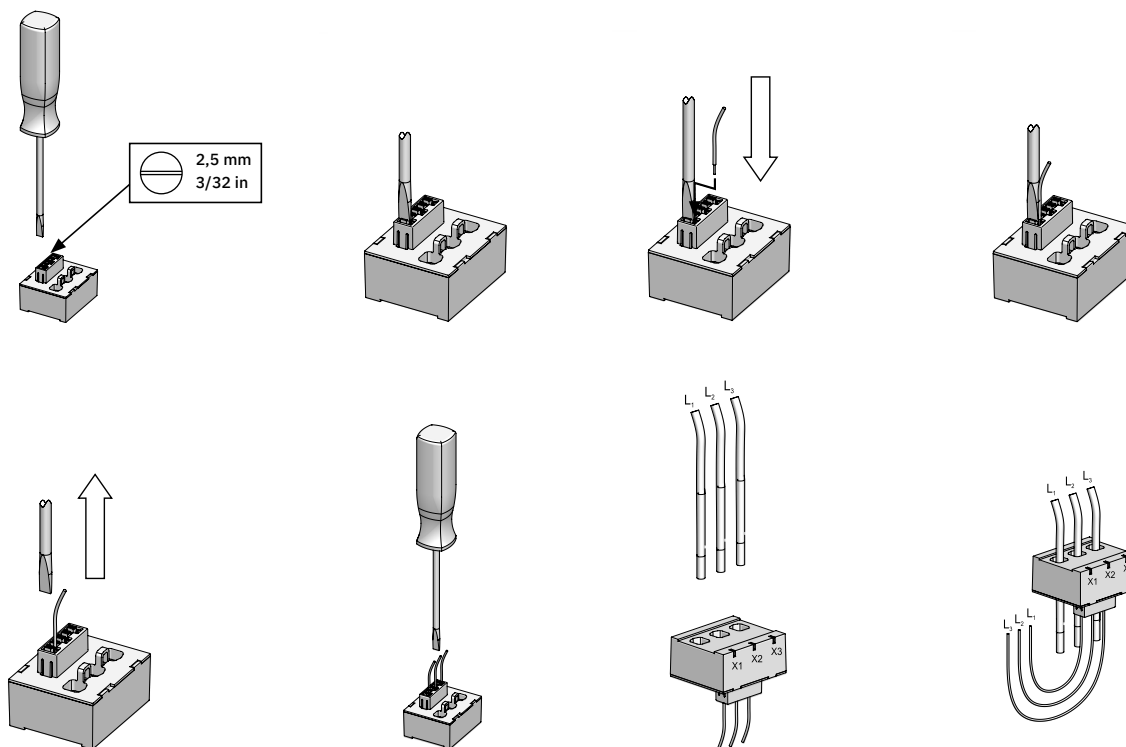
When connecting the 1-phase variant, the neutral conductor must always be connected to X2!
X1 or X3 are available for connecting the phase.

DAT.PM.063A3P.SA

Für die Stand-Alone Variante gelten die gleichen Anschlussmöglichkeiten wie für DAT.PM.063A3P.KA .

DAT.PM.063A3P.SA

For the standalone version, the same connection options apply as for DAT.PM.063A3P.KA.

Installation und Anschluss DAT.PM.063A3P.SA
Installation and connection DAT.PM.063A3P.SA


	Leiteraufbau 3-polige Versorgungsklemme		
	Min.	Max.	Länge Abisolierung
ein- bzw. mehrdrähtig	0,2 mm² / AWG 24	1,5 mm² / AWG 16	8 mm / 0,31 in
feindrähtig mit Hülse	0,25 mm²	0,75 mm²	8 mm / 0,31 in

	Conductor construction terminal 3-pole for voltage supply		
	Min.	Max.	Stripping length
solid/multi-wired	0.2 mm² / AWG 24	1.5 mm² / AWG 16	8 mm / 0.31 in
stranded with ferrule	0.25 mm²	0.75 mm²	8 mm / 0.31 in

	Leiteraufbau Strommessung		
	Min.	Max.	Max. Außendurchmesser Draht
feindrähtig	4 mm² / AWG 14	25 mm² / AWG 4	9,2 mm / 3,62 in
ein- bzw. mehrdrähtig	2,5 mm² / AWG 14	25 mm² / AWG 4	9,2 mm / 3,62 in

	Conductor construction current measurement		
	Min.	Max.	Max. outer diameter wire
fine-wired	4 mm² / AWG 14	25 mm² / AWG 4	9.2 mm / 3.62 in
solid/multi-wired	2.5 mm² / AWG 14	25 mm² / AWG 4	9.2 mm / 3.62 in

Anschluss Stand-Alone Variante

Es gelten die gleichen Anschlussmöglichkeiten wie für DAT.PM.063A3P.KA.

Um eine korrekte Energiemessung durchführen zu können, muss die Spannungsversorgung mit der zu messenden Stromleitung ident sein! Wird dies nicht eingehalten, wird die elektrische Energie falsch berechnet!

Connection stand-alone version

The same connection options apply as for DAT.PM.063A3P.KA.

To be able to carry out a correct energy measurement, the voltage supply must be identical to the power line that has to be measured! Otherwise, the electrical energy will be calculated incorrectly!

Technische Daten

Spannungsbereich	100-240 V AC Phase/Neutral 100-440 V AC Phase/Phase
Nennstrom	63 A AC
Stromaufnahme	7 mA
Frequenz	50/60 Hz
Betriebstemperatur	-25 °C bis 65 °C
Transport- und Lagerbedingungen	-40 °C bis 85 °C
Überspannungskategorie	III
Messkategorie	CATIII (300V)
Verschmutzungsgrad	2
Höhenlage	< 2000 m
Relative Luftfeuchtigkeit	95% nicht kondensierend
Stoßfestigkeit	3M12 IEC 60721-3-3
Funkkommunikation	Drahtlos: • ISM-Band: 2,400 bis 2,4835 GHz
Einbauort	Schaltschrank

Technical Data

Voltage range	100-240 V AC Phase/Neutral 100-440 V AC Phase/Phase
Nominal current	63 A AC
Current consumption	7 mA
Frequency	50/60 Hz
Operating temperatur	-25 °C to 65 °C
Transport and storage conditions	-40 °C to 85 °C
Overvoltage category	III
Measurement category	CATIII (300V)
Pollution degree	2
Altitude	< 2000 m
Relative humidity	95% non-condensing
Shock resistance	3M12 IEC 60721-3-3
Radio communication	Wireless: • ISM-Band: 2.400 to 2.4835 GHz
Mounting location	Switch cabinet

Hersteller / Manufacturer:

Kraus & Naimer Produktion GmbH
 Schumanngasse 39
 1180 Vienna
 AUSTRIA
www.krausnaimer.com
phi_support@krausnaimer.com